Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr.: 1b Seite: 1 / 15

Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH

Teiletyp: CW3-8519



Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

Radtyp:	CW3-8519	
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetallsonderrad	
Radausführung:	114,3 T	
Radgröße:	8½Jx19H2	
Rad-Einpresstiefe:	35 mm	
Lochkreisdurchmesser:	114,3 mm	
Lochzahl:	5	
Mittenlochdurchmesser:	60,10 mm	
Zentrierart:	Mittenzentrierung	
Zentrierring:	ohne Ring	
geprüfte Radlast:	960 kg	
bei Reifenabrollumfang:	2330 mm	

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Toyota bzw. Lexus

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs- moment
AR2, AR2N, E15J(a), E15UT(a), E15UT(a), E15UT(a)MS1, E15UTN(a), F2, F3, HE15U(a), HS19(a), M2, R1, S1, S16, S19(a), T25, T27, V3, XA3(a), XE2(A), Z4, XW3(a), XW4(a), AZ1	M12x1,5		110 Nm
	Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5		120 Nm

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr.: 1b Seite: 2/15



Teiletyp: CW3-8519



Тур:	F2		
ABE / EG-Genehmigung: G934 ; e6*93/81*0001*			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
194 bis 209	Lexus LS400	245/40R19	A01)bisA10) K03)K15)K36)
e6*93/81*0001*03E	1075/1200		5/114.3/60

Тур:	S1		
ABE / EG-Gene	ehmigung: G468; e	6*93/81*0010*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
156	Lexus GS300	235/35R19	A02)bisA10)
		245/35R19	
		A01)K03)K15)	
G468/NT01 bzw.	1055/1210		5/114,3/60

e6*93/81*0010*00E

Тур:	S16		
ABE / EG-Gene	ehmigung: e11*96/	79*0078*, e11*98/14*0078*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
161 bis 163	Lexus GS300	235/35R19 245/35R19 A01)K03)K15)	A02)bisA10)
208	Lexus GS430	235/35R19 245/35R19 A01)K03)K15)	A02)bisA10)
e11*98/14*0078*07E	1055/1220		5/114.3/60

Тур:	A2			
ABE / EG-Genehmigung: e6*98/14*0070* , e6*2001/116*0070*				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
85 bis 110	Toyota RAV4 (FZ ohne Kotflügelverbreiterungen Fz Breite 1600 mm)	235/45R19 245/40R19	A01) bis A10) K03)K04)	
85 bis 110	Toyota RAV4 (FZ mit Kotflügelver breiterungen Fz Breite 1640 mm)	235/45R19 245/40R19	A02) bis A10)	
e6*98/14*0070*03	1020/1040		5/114.3/60	

e6*98/14*0070*03 e6*2001/116*0070*05E

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr. : 1b Seite : 3 / 15

e6*2001/116*0083*05

1230/1230



Teiletyp: CW3-8519



5/114,3/60

Тур:	F3		
ABE / EG-Gene	ehmigung: e6*98/1 4	4*0079*, e6*2001/116*0079*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
207	Lexus LS430	245/40R19	A02) bis A10)
		245/40R19	
		255/40R19 A01)K15)	
e6*2001/116*0079*04F	1095/1280	1 / /	5/114.3/60

Typ: M2

ABE / EG-Genehmigung: e6*98/14*0083*.., e6*2001/116*0083*..

Motorleistung (kW) Handelsbezeichnungen (kW) Zulässige Reifengrößen (kW) Vorne und hinten, ggf. Auflagen

85 bis 110 Toyota Avensis Verso 235/35R19 (K03)K04)K15)K57)

Auflagen und Hinweise (K03)K04)K15)K57)

Тур:	V3		
ABE / EG-Gene	ehmigung: e6*98/1 4	1*0085*, e6*2001/116*0085*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
112 bis 137	Toyota Camry	235/35R19	A01) bis A10) K15)K18)K26)K33)
		245/35R19	
		K03)	
e6*2001/116*0085*04	1200/1200		5/114.3/60

Тур:	R1		
ABE / EG-Genehmigung: e11*2001/116*0222*			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
81 bis 130	Toyota Corolla Verso	235/35R19	A01) bis A10) K03)K68)
e11*2001/116*0222*07	1150/1150	1	5/114,3/60

Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):	
T25	e11*2001/116*0196*		
Motorleistung		zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
110 bis 130	(Fahrzeuge vor Facelift 2006, ohne Serienbereifung 215/50R17)	225/35R19 A01) K03)K04) K50) K63) K64) K65) K66) 245/30R19 A01) K01)K04) K50) K63) K64) K65) K66)	A02) bis A10)

Anlage-Nr.: 1b Seite: 4/15





Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
T25	e11*2001/116*0196*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
110 bis 130	Toyota Avensis (Fahrzeuge ab Facelift 2006, mit Serienbereifung	225/35R19 A01) K03)K04) K50) K63) K64) K65) K66)	A02) bis A10)
	215/50R17)	245/30R19 A01) K01)K04) K50) K63) K64) K65) K66)	

Тур:	Z4		
ABE / EG-Gene	ehmigung: e6*98/1 4	*0084*, e6*2001/116*0084*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
210	Lexus SC 430	245/35R19	A02) bis A10)
		255/35R19	
e6*2001/116*0084*09	1120/1140	<u> </u>	5/114,3/60

Typ(en):	ABE / EC	G-Genehmigung(er	n):	
HS19(a) S19(a)	e6*2001/116*0106* e6*2001/116*0103*			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifen vorne und hinte		Auflagen und Hinweise
183 bis 255	Lexus GS300, GS430, G460, GS450H	225/40R19 A01) G01)N235) 235/35R19		A02) bis A10) E64)
		A93)N245) T91) 245/35R19 A01) K04)K70) 255/35R19		
		A01) K03)K04) k	(70)	
		zulässige Reifen vorne	größen, ggf. Auflagen hinten	Auflagen und Hinweise
		225/40R19 N235)	255/35R19 K04)K70)	A01) bis A10) E64)V00)
		245/35R19	255/35R19 K04)K70)	A01) bis A10) E64)V00)

Nr.:

Anlage-Nr.: 1b Seite: 5 / 15





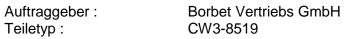
ABE / EG-	Genehmigung(en):	
A) e6*2001/116*0105*		
		Auflagen und Hinweise
	vorne und hinten, ggf. Auflagen	
Toyota RAV4	235/45R19	A02) bis A10)
(ohne Serienverbreiterung,	A01) G7A)K01)	E62)
nur bis EG-Genehmigungs-		·
Nr.: e6*2001/116*0105*08)	235/50R19	
	A01) K01)K04)	
	245/45R19	
	A01) K01)K04)	
	255/45R19	
	A01) K01)K04)	
	Handelsbezeichnungen Toyota RAV4 (ohne Serienverbreiterung, nur bis EG-Genehmigungs-Nr.: e6*2001/116*0105*08)	Handelsbezeichnungen Zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen Z35/45R19 A01) G7A)K01) 235/50R19 A01) K01)K04) 245/45R19 A01) K01)K04)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
XA3(A)	e6*2001/116*0105*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
100 bis 130	Toyota RAV4 (mit Serienverbreiterung, nur bis EG-Genehmigungs- Nr.: e6*2001/116*0105*08)	235/45R19 G7A)	A02) bis A10) E62)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
XA3(A)	e6*2001/1	16*0105*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
91 bis 111	Toyota RAV4 (nur Ausführungen ab EG- Genehmigungs-Nr.: e6*2001/116*0105*09)	235/50R19 A01) G2H)K01) 245/45R19 255/45R19 A01) K01)	A02) bis A10) E63)

Nr.:

Anlage-Nr.: 1b Seite: 6/15



CW3-8519



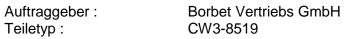
Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
E15J(a)	e11*200	1/116*0299*	
E15UT(a)	e11*200	1/116*0305*	
E15UT(a)MS1	e11*200	7/46*0167*	
E15UTN(a)	e11*200	7/46*0019*	
HE15U(a)	e11*2007/46*0018*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
66 bis 130	Toyota Auris	215/35R19	A02) bis A10)
	(1. Generation)	A01) G7F)K01) K04) K78) T85)	E58)
		225/35R19 A01) G05)K01) K04) K78)	

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
E15UT(a) E15UTN(a) HE15U(a)	e11*2001/116*0305* e11*2007/46*0019* e11*2007/46*0018*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
73 bis 97	Toyota Auris (2. Generation, Ausführungen mit Mehrlenker-Hinterachse)	215/35R19 A01) K01)K04) K28) K88) N225) T85)	A02) bis A10) E59)E61)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
XE2(A)	e11*2001/116*0206*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
110 bis 153	Lexus IS	245/30R19	A02) bis A10)
	(Stufenheck, Cabrio)	A01) G7D)K01) N255)	E68)

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):			
XE2(A)	e11*2001/116*0206*			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifeno vorne und hinte	größen n , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
133 bis 153	Lexus IS250, IS300H (Nur zulässig an Fahrzeugen ab EG-	255/30R19 A01) K01)K04)		A02) bis A10) E69)
	Nummer:	zulässige Reifeng	größen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
	e11*2001/116*0206*10)	vorne	hinten	
		225/35R19	255/30R19 K04)	A01) bis A10) E69)G1R) V00)

Anlage-Nr.: 1b Seite: 7 / 15



CW3-8519



Typ(en):		G-Genehmigung(en):	
T27 e11*2001/116*0331*			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
93 bis 130	Toyota Avensis (Limousine, Kombi)	225/40R19 A01) K03) 235/35R19 A01) K01)K04)	A02) bis A10)
		A01) K01)K04) K13) K22) 245/35R19 A01) K01)K04) 255/30R19	
		A01) G5V)K01) K04) 255/35R19 A01) K01)K04) K81)	

Auflagen und Hinweise
100/11/140/
100/11 110/
A02) bis A10)

Anlage-Nr.: 1b Seite: 8 / 15





Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
AL1(a)	e6*2001/116*0117*		
HAL1(a)	e6*2001	/116*0118*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
183 bis 204	Lexus RX350, RX450H	235/50R19	A02) bis A10)
		235/55R19	
		245/50R19	

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):		
XW3(a)	e11*2001/116*0264*		
XW4(a)	e11*200	7/46*0157*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
73	Toyota Prius Plus	225/35R19	A02) bis A10)
		A01) K16)K25) K88)	
		245/30R19	
		A01) K01)K04) K16) K25) K26) K88)	

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):					
HL10(a)	e6*2007/46*0035*					
HS19(a)	e6*2001/116*0106*					
L10(a)	e6*2007/46*0034*					
S19(A)	e6*2001/116*0103*					
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise		
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen				
133 bis 215	Lexus GS250, GS450H,	225/40R19		A02) bis A10)		
	GS300H	A01) K87)N235)		E65)E66) EF0)		
	235/35R19 T91)					
		245/35R19 A01) K03)				
		zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise		
		vorne	hinten			
		225/40R19	255/35R19	A01) bis A10)		
		K87)N235)	K04)	E65)E66) EF0) V00)		
		225/40R19 M+S	255/35R19 M+S	A01) bis A10)		
		K87)	K04)	E65)E66) EF0) V00)		

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr. : 1b Seite : 9 / 15

Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH

Teiletyp: CW3-8519



Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):				
AZ1	e6*2007/46*0111*				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise		
114	Lexus NX300h	235/45R19 G4C)	A02) bis A10)		
		245/45R19			

Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle "Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol" zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr. : 1b Seite : 10 / 15

Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH



- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E58) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen Toyota Auris der 1. Generation. In der Zulassungsbescheinigung I, Feld D.2, steht an 4. und 5. Stelle im Variantenschlüssel '15'.
- E59) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen Toyota Auris der 2. Generation. In der Zulassungsbescheinigung I, Feld D.2, steht an 4. und 5. Stelle im Variantenschlüssel '18'.
- E61) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Mehrlenkerachse.
- E62) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis EG-Genehmigungs-Nr. e6*2001/116*0105*08
- E63) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen ab EG-Genehmigungs-Nr. e6*2001/116*0105*09
- E64) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis EG-Genehmigungs-Nr. e6*2001/116*0103*05 beim Typ S19(a) bzw. bis EG-Genehmigungs-Nr. e6*2001/116*0106*07 beim Typ HS19(a)
- E65) Beim Typ S19(a) nur zulässig ab EG-Genehmigungs-Nr. e6*2001/116*0103*06
- E66) Beim Typ HS19(a) nur zulässig ab EG-Genehmigungs-Nr. e6*2001/116*0106*08
- E68) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis EG-Genehmigungs-Nr. e11*2001/116*0206*09
- E69) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen ab EG-Genehmigungs-Nr. e11*2001/116*0206*10
- EF0) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an der Vorder und/oder an der Hinterachse nur mit Rädern ausgerüstet sind deren Raddurchmesser größer als der Raddurchmesser des Umrüstrades sind und/oder deren Felgenmaulweite größer als die Felgenmaulweite des Umrüstrades sind.

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr. : 1b Seite : 11 / 15

Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH



- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- G05) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 195/65R15 ausgerüstet oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G1R) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 225/40R18 ausgerüstet oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G2H) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 225/60R18, 225/65R17, 235/55R18 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G4C) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 235/55R18 ausgerüstet oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G5V) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 205/60R16, 225/45R18 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G7A) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 215/70R16, 235/55R18 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G7D) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 205/55R16, 245/45R17 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G7F) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 195/65R15, 205/55R16, 225/45R17 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr. : 1b Seite : 12 / 15

Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH



- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.
 - Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.
 - Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.
 - Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K13) An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von 45° vor und hinter der Radmitte komplett umzulegen und ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffteile entsprechend zu kürzen.
- K15) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- K16) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von Stoßfängeroberkante bis zum Schweller komplett umzulegen.
- K18) An Achse 2 ist die ins Radhaus ragende Kante des Stoßfängers entsprechend der umgelegten Radhauskante zu kürzen.
- K22) An Achse 1 ist der Kunststoffinnenkotflügel hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen bzw. auszuschneiden.
- K23) An Achse 2 ist der Filz-/Kunststoffinnenkotflügel hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen bzw. auszuschneiden.
- K25) An Achse 1 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausausschnittkanten um 10 mm aufzuweiten.
- K26) An Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausausschnittkanten um 10 mm aufzuweiten.
- K28) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten um 10 mm aufzuweiten.
- K33) An Achse 2 ist die Befestigungslasche des Stoßfängers reifenseitig bis zur Befestigungsschraube zu kürzen.

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr. : 1b Seite : 13 / 15

Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH



- K36) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 1 zu gewährleisten, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
 - die beiden oberen Befestigungsschrauben des Kunststoffinnenkotflügels müssen entfernt werden.
 - weiterhin müssen die dahinter liegenden Blechlaschen ganz nach oben außen gebogen sowie der Kunststoffinnenkotflügel durch Erwärmen mit nach oben verformt werden.
 - die Radhausausschnittkanten sind im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter der Radmitte umzulegen.
- K50) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von ca. 200 mm oberhalb Schweller bis zum hinteren Stoßfänger umzulegen.
- K57) An Achse 2 ist im Bereich der Stoßfängeroberkante die ins Radhaus ragende Stoßfängerkante sowie der in diesem Bereich befindliche Spritzschutz auszuschneiden. Die in der Stoßfängerkante befindliche Befestigungsschraube -Stoßfänger/Spritzschutzist weiter nach unten zu versetzen.
- K63) An Achse 2 ist die ins Radhaus ragende Stoßfängerkante auf eine Restbreite von 10 mm, von Oberkante bis 150 mm nach unten zu kürzen.
- K64) An Achse 2 sind die Radhäuser im Übergangsbereich Stoßfänger zum Radhaus aufzuweiten.
- K65) An Achse 1 ist im Schwellerbereich der ins Radhaus ragende Kunststoffinnenkotflügel im Bereich von 100 mm von innen nach außen und 150 mm von unten nach oben auszuschneiden. Die Wirksamkeit dieser Maßnahmen kann durch Kreisfahrten überprüft werden.
- K66) An Achse 1 ist die Ausbuchtung des Kunststoff-Innenkotflügels im Bereich der Stoßfängeroberkante nach innen warm einzuformen oder auszuschneiden.
- K68) An Achse 2 sind zur Gewährleistung einer ausreichenden Freigängigkeit folgende Maßnahmen erforderlich:
 - die vordere Radhauskante ist im Bereich von 150 bis 400 mm oberhalb Schwellerkante umzulegen,
 - im Übergangsbereich zum hinteren Stoßfänger ist der Spreiznietbefestigungspunkt komplett vom Halter zu entfernen,
 - der Stoßfänger ist in der Führungsnut zu verkleben,
 - die ins Radhaus ragende Kante des hinteren Stoßfängers ist auf Restbreite von ca. 3 mm zu kürzen,
 - die Radhauskante ist im Übergangsbereich nach außen zu formen.
- K70) An Achse 2 sind für eine ausreichende Freigängigkeit folgende Maßnahmen erforderlich:
 - das Gummikederband an den Radhauskante ist zu entfernen,
 - die Radhausausschnittkante ist im Bereich von 150 mm oberhalb Schweller bis zum hinteren Stoßfänger komplett umzulegen (Restbreite 8..10 mm).

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr. : 1b Seite : 14 / 15

Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH



- K78) Zur Gewährleistung ausreichender Freigängigkeit an Achse 2 sind folgende Maßnahmen notwendig:
 - die Radhausausschnittkanten ist von Stoßfängeroberkante bis 180 mm vor dem Schweller komplett umzulegen,
 - die ins Radhaus hineinragende Kante des Stoßfängers ist der umgelegten Radhausausschnittkanten anzupassen,
 - die Filzinnenverkleidung ist hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen, oder eng an das Innere Radhaus anzulegen.
- K81) An Achse 2 ist die Ausbuchtung des Filzinnenkotflügels im Bereich der Stoßfängeroberkante auszuschneiden und die dahinter liegende Kunststoff- und Blechlasche entsprechend zu kürzen.
- K83) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich.
 - die Radhausausschnittkante ist im Bereich von 45-Grad vor und hinter der umzulegen,
 - der Kunststoffinnenkotflügel ist in diesem Bereich hinter die umgelegte Kante zu klemmen und zusätzlich im Bereich hinter der Radmitte warm einzuformen,
 - der dort befindliche Kunststoffniet ist zu entfernen.
- K87) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen sind folgende Maßnahmen erforderlich:
 - die Radhausausschnittkante inklusive Befestigungslaschen ist im Bereich 30° vor und hinter Radmitte komplett umzulegen,
 - die Kunststoffnieten an den Befestigungslaschen sind zu entfernen,
 - der Kunststoffinnenkotflügel ist hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen.
- K88) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 1 zu gewährleisten sind folgende Maßnahmen erforderlich:
 - die Befestigungsschrauben an den Blechlaschen im Bereich 20° vor und 20° hinter der Radmitte sind zu entfernen.
 - die Radhauskante und die Blechlaschen sind im oben genannten Bereich umzulegen,
 - der Kunststoffinnenkotflügel ist in diesem Bereich nach oben einzuformen und hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen.
- N225) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 225/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- N235) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 235/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.

Nr.: RA-000645-B0-021

Anlage-Nr. : 1b Seite : 15 / 15

Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH

Teiletyp: CW3-8519



- N245) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 245/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- N255) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 255/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- T85) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1030 kg bei LI 85. Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 515 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T91) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1230 kg bei LI 91. Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 615 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- V00) Die Verwendung dieser Reifenkombination (unterschiedliche Reifengrößen an der Vorderund Hinterachse) ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Dies ist möglich durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifen- oder Fahrzeugherstellers. Falls es sich um eine serienmäßige Reifenkombination handelt und diese ohne Einschränkung der Reifenfabrikate/-typen vom Fahrzeughersteller freigegeben ist, entfällt die Notwendigkeit eines entsprechenden Nachweises.

Die Anlage Nr. 1b mit den Blättern 1 bis 15 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ CW3-8519 des Auftraggebers Borbet Vertriebs GmbH.

Geschäftsstelle Essen, 12.02.2015